

2Ko 6:1	ΣΥΝΕΡΓΟΥΝΤΕΣ sunergountes meewerkende	ΔΕ de echter	ΚΑΙ kai ook	ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΝ parakaloumen wij-roepen-op	ΜΗ mē toch-niet	ΕΙΣ eis tot-in	ΚΕΝΟΝ kenon leeg	ΤΗΝ tēn de	ΧΑΡΙΝ charin genade	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God
	SAMEN+WERKEN, meewerken wd HO tt act 1nv mv m G4903	ECHTER vgw G1161	EN, ook vgw G2532	NAAST+ROEPEN, oproepen, bemoedigen wa HO tt act 1 mv G3870	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	TOT-IN vzt G1519	LEEG bn/zn 4nv ev o G2756	DE / HET l_ 4nv ev v G3588	YREUGDing, gunst, genade, dank, dankbaarheid zn, 4nv ev v G5485	DE / HET l_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316

ΔΕΞΑΣΘΑΙ dexasthai te-ontvangen	ΥΜΑΣ humas jullie
ONTVANGEN wo FE -- mid G1209	JULLIE vp 2 4nv mv G5209

2Ko 6:2	ΛΕΓΕΙ legei hij-zegt	ΓΑΡ gar want	ΚΑΙΡΩ kairō in-periode	ΔΕΚΤΩ dektō aangename	ΕΠΗΚΟΥΣΑ epēkousa ik-beantwoord	ΣΟΥ sou jou	ΚΑΙ kai en	ΕΝ en in	ΗΜΕΡΑ hēmera dag	ΣΩΤΗΡΙΑΣ sōtērias van-redding	ΕΒΟΘΗΗΣΑ eboēthēsa ik-help	ΣΟΙ soi jou
	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	PERIODE, gelegenheid, tijdstip zn, 3nv ev m G2540	ONTVANGEN, aangenaam bn 3nv ev m G1184	OP+HOREN, beantwoorden wa FE -- act 1 ev G1873	JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675	EN, ook vgw G2532	IN vzt G1722	DAG zn, 3nv ev v G2250	REDDEN+heid, redding zn, 2nv ev v G4991	OM-HULP-ROEPEN, helpen wa FE -- act 1 ev G997	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671

ΙΔΟΥ idou neem-waar !	ΝΥΝ nun nu	ΚΑΙΡΟΣ kairos periode	ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΟΣ euprosdektos wel-aangename	ΙΔΟΥ idou neem-waar !	ΝΥΝ nun nu	ΗΜΕΡΑ hēmera dag	ΣΩΤΗΡΙΑΣ sōtērias van-redding
WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	NU, huidige bijw G3568	PERIODE, gelegenheid, tijdstip zn, 1nv ev m G2540	WEL-NAARTOE+ONTVANGEN, wel-aangenaam bn 1nv ev m G2144	WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	NU, huidige bijw G3568	DAG zn, 1nv ev v G2250	REDDEN+heid, redding zn, 2nv ev v G4991

2Ko 6:3	ΜΗΔΕΜΙΑΝ mēdemian geen-enkele	ΕΝ en in	ΜΗΔΕΝΙ mēdeni niets	ΔΙΔΟΝΤΕΣ didontes gevende	ΠΡΟΣΚΟΠῆΝ proskopēn aanleiding-tot-aanstoot	ΙΝΑ hina opdat	ΜΗ mē toch-niet
	TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bn 4nv ev v G3367	IN vzt G1722	TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bn 3nv ev o G3367	GEVEN wd HO tt act 1nv mv m G1325	NAARTOE+HAKKEN, aanleiding-tot-aanstoot zn, 4nv ev v G4349	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363

ΜΩΜΗΘΗ mōmēthē dat-smet-gevonden-zal-worden	Η hē de	ΔΙΑΚΟΝΙΑ diakonia bediening
SMETTEN, een-smet-vinden wv HO tt pas 3 ev G3469	DE / HET l_ 1nv ev v G3588	DOOR+BEDIEND+heid, bediening zn, 1nv ev v G1248

2Ko 6:4	ΑΛΛ all maar	ΕΝ en in	ΠΑΝΤΙ panti aan	ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΕΣ sunistōntes aanbovelende	ΕΑΥΤΟΥΣ heautous hōs	ΩΣ ōs als	ΘΕΟΥ theou van-God	ΔΙΑΚΟΝΟΙ diakonoi bedienden	ΕΝ en in	ΥΠΟΜΟΝΗ hupomonē het-verduren	ΠΟΛΛΗ pollē veel	ΕΝ en in
	ANDER, maar vgw G235	IN vzt G1722	ALLES, elk bn 3nv ev o G3956	SAMEN+STAAN+[OPWAARTS], samen-staan, aanbevelen wd HO tt act 1nv mv m G4921	ZIJN+ZELF, zichzelf vw 1 4nv mv m G1438	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	DOOR+BEDIENER, bediende zn, 1nv mv m G1249	IN vzt G1722	ONDER+BLIJVENDE, het-verduren zn, 3nv ev v G5281	VEEL, talrijk bn 3nv ev v G4183	IN vzt G1722

ΘΛΙΨΕΙΝ thlipsesin verdrukkingen	ΕΝ en in	ΑΝΑΓΚΑΙΣ anagkais noden	ΕΝ en in	ΣΤΕΝΟΧΩΡΙΑΙΣ stenochōriais benauwdheden
BEKLEMMing, verdrukking zn, 3nv mv v G2347	IN vzt G1722	OPWAARTS+SAMENDRUKKING, dwang, nood, noodzaak zn, 3nv mv v G318	IN vzt G1722	BENAUWD+RUIMTE+heid, benauwdheid zn, 3nv mv v G4730

2Ko 6:5	ΕΝ en in	ΠΛΗΓΑΙΣ plēgais slagen	ΕΝ en in	ΦΥΛΑΚΑΙΣ phulakais cellen	ΕΝ en in	ΑΚΑΤΑΣΤΑΣΙΑΙΣ akatastasiais ongeregeldheden	ΕΝ en in	ΚΟΠΟΙΣ kopoīs moeiten	ΕΝ en in	ΑΓΡΥΠΝΙΑΙΣ agrupniais slapeloze-nachten	ΕΝ en in	ΝΗΣΤΕΙΑΙΣ nēsteiais vasten
	IN vzt G1722	SLAG, ramp zn, 3nv mv v G4127	IN vzt G1722	BEWAKEND, nachtwake, cel, kooi zn, 3nv mv v G5438	IN vzt G1722	ON+NEERWAARTS+STAAN+heid, ongeregeltheid zn, 3nv mv v G181	IN vzt G1722	HAKKend, moeite zn, 3nv mv m G2873	IN vzt G1722	VELD+SLAAP, slapeloze-nacht vzt zn, 3nv mv v G70	IN vzt G1722	negatie+EETEN+heid, het-vasten zn, 3nv mv v G3521

2Ko 6:6	ΕΝ en in	ΑΓΝΟΤΗΤΙ hagnotēti het-zuiver-zijn	ΕΝ en in	ΓΝΩΣΕΙ gnōsei kennis	ΕΝ en in	ΜΑΚΡΟΘΥΜΙΑ makrothumia geduld	ΕΝ en in	ΧΡΗΣΤΟΤΗΤΙ chrēstotēti vriendelijkheid	ΕΝ en in	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati geest	ΑΓΙΩ hagiō heilige	ΕΝ en in	ΑΓΑΠΗ agapē liefde
	IN vzt G1722	ZUIVERheid, het-zuiver-zijn zn, 3nv ev v G54	IN vzt G1722	KENNING, kennis zn, 3nv ev v G1108	IN vzt G1722	VER+VOELEN+heid, geduld zn, 3nv ev v G3115	IN vzt G1722	GEBRUIKT+heid, vriendelijkheid zn, 3nv ev v G5544	IN vzt G1722	BLAZEN+resultaat, windstoot, geest zn, 3nv ev o G4151	HEILIG bn 3nv ev o G40	IN vzt G1722	LIEFDE zn, 3nv ev v G26

ΑΝΥΠΟΚΡΙΤΩ anupokritō ongeveinsde
ON+ONDER+GEOORDEELD, ongeveinsd bn 3nv ev v G505

2Ko 6:7	ΕΝ en in	ΛΟΓΩ logō woord	ΑΛΗΘΕΙΑΣ alētheias van-waarheid	ΕΝ en in	ΔΥΝΑΜΕΙ dunamei macht	ΘΕΟΥ theou van-God	ΔΙΑ dia door	ΤΩΝ tōn de	ΟΠΛΩΝ hoplōn wapens	ΤΗΣ tēs van-de	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ dikaiosunēs rechtvaardigheid	ΤΩΝ tōn van-de
	IN vzt G1722	LEGGENDE, zeggende, woord zn, 3nv ev m G3056	WAARheid zn, 2nv ev v G225	IN vzt G1722	VERMOGEN, macht zn, 3nv ev v G1411	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET l_ 2nv mv o G3588	WERKTUIG, wapen zn, 2nv mv o G3696	DE / HET l_ 2nv ev v G3588	RECHTVAARDIG+SAMEN+heid, rechtvaardigheid zn, 2nv ev v G1343	DE / HET l_ 2nv mv o G3588

ΔΕΞΙΩΝ dexiōn rechter-kanten	ΚΑΙ kai en	ΑΡΙΣΤΕΡΩΝ aristerōn van-linkerkanten
RECHTER bn 2nv mv o G1188	EN, ook vgw G2532	BESTE-meer, linker bn 2nv mv o vergr G710

2Ko 6:8	ΔΙΑ dia door	ΔΟΞΗ doxēs heerlijkheid	ΚΑΙ kai en	ΑΤΙΜΙΑ atimias oneer	ΔΙΑ dia door	ΔΥΣΦΗΜΙΑ dusphēmias slechte-reputatie	ΚΑΙ kai en	ΕΥΦΗΜΙΑ euphēmias goede-reputatie	ΩΣ hōs als
	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 2nv ev v G1391	EN, ook vgw G2532	ON+GEWAARDEERDheid, oneer zn, 2nv ev v G819	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	SLECHT+MET-NADRUK-ZEGGENheid, slechte-reputatie zn, 2nv ev v G1426	EN, ook vgw G2532	WEL+MET-NADRUK-ZEGGENheid, goede-reputatie zn, 2nv ev v G2162	ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613

ΠΛΑΝΟΙ planoi doen-dwalenden	ΚΑΙ kai en	ΑΛΗΘΕΙ alētheis waarachtigen
DWALENDE, doen-dwalende bn/zn 1nv mv m G4108	EN, ook vgw G2532	WAAR bn/zn 1nv mv m G227

2Ko 6:9	ΩΣ hōs als	ΑΓΝΟΥΜΕΝΟΙ agnooumenoi onbekend-zijnde	ΚΑΙ kai en	ΕΠΙΓΙΝΩΣΚΟΜΕΝΟΙ epiginōskomenoi herkend-wordende	ΩΣ hōs als	ΑΠΟΘΝΗΣΚΟΝΤΕΣ apothnēskontes stervende	ΚΑΙ kai en	ΙΔΟΥ idou neem-waar !	ΖΩΜΕΝ zōmen wij-leven
ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	ON+KENNEN, onwetend-zijn, onbekend-zijn wd HO tt mid 1nv mv m G50	EN, ook vgw G2532	OP+KENNEN, erkennen, herkennen, beseffen, te-weten-komen wd HO tt mid 1nv mv m G1921	ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	VANAF+STERVEN, sterven wd HO tt act 1nv mv m G599	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	LEVEN wa HO tt act 1 mv G2198	

ΩΣ hōs als	ΠΑΙΔΕΥΟΜΕΝΟΙ paideuomenoi gedisciplineerd-wordende	ΚΑΙ kai en	ΜΗ mē toch-niet	ΘΑΝΑΤΟΥΜΕΝΟΙ thanatoumenoi ter-dood-gebracht-wordende
ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	RAKEN, disciplineren wd HO tt mid 1nv mv m G3811	EN, ook vgw G2532	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	STERVEN-veroorzaken, ter-dood-brengen wd HO tt mid 1nv mv m G2289

2Ko 6:10	ΩΣ hōs als	ΛΥΠΟΥΜΕΝΟΙ lupoumenoi bedroefd-zijnde	ΑΕΙ aiei steeds	ΔΕ de echter	ΧΑΙΡΟΝΤΕΣ chairontes zich-verheugende	ΩΣ hōs als	ΠΤΩΧΟΙ ptōchoi armen	ΠΟΛΛΟΥΣ pollous velen	ΔΕ de echter	ΠΛΟΥΤΙΖΟΝΤΕΣ ploutizontes rijk-makende
ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	BEDROEFEN, bedroefd-maken wd HO tt mid 1nv mv m G3076	ON+INDIEN, steeds bijkw G104	ECHTER vgw G1161	VREUGDE-hebben, zich-verheugen wd HO tt act 1nv mv m G5463	ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	ARMOEDE-hebber, arme bn/zn 1nv mv m G4434	VEEL, talrijk bn 4nv mv m G4183	ECHTER vgw G1161	RIJK-maken, rijk-maken wd HO tt act 1nv mv m G4148	

ΩΣ hōs als	ΜΗΔΕΝ mēden niets	ΕΧΟΝΤΕΣ echontes hebbende	ΚΑΙ kai en	ΠΑΝΤΑ panta alles	ΚΑΤΕΧΟΝΤΕΣ katechontes vast-houdende
ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	TOCH-NIET+ECHTER+EEN, geen-enkele, niemand, niets bn 4nv ev o G3367	HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 4nv mv o G3956	NEERWAARTS+HEBBEN, vasthouden, tegenhouden, aanhouden wd HO tt act 1nv mv m G2722

2Ko 6:11	ΤΟ to de	ΣΤΟΜΑ stoma mond	ΗΜΩΝ hēmōn van-ons	ΑΝΕΩΓΕΝ anēōgen heeft-geopend	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΥΜΑΣ humas jullie	ΚΟΡΙΝΘΙΟΙ korinthioi Korintiërs !	Η hē het	ΚΑΡΔΙΑ kardia hart	ΥΜΩΝ humōn van-jullie	ΠΕΠΛΑΤΥΝΤΑΙ peplatuntai is-verbreed
DE / HET L 1nv ev o G3588	MOND L 1nv ev o G4750	WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa HV tt act 3 ev G455	NAARTOE vzt G4314	JULLIE vp 2 4nv mv G5209	KORINTIER bn/zn 5nv mv m G2881	DE / HET L 1nv ev v G3588	HART zn, 1nv ev v G2588	JULLIE vp 2 2nv mv G5216	BREED-veroorzaken, verbreden wa HV tt mid 3 ev G4115	

2Ko 6:12	ΟΥ ou niet	ΣΤΕΝΟΧΩΡΕΙΣ stenochōreisthe jullie-woorden-in-het-nauw-gebracht	ΕΝ en in	ΗΜΙΝ hēmin ons	ΣΤΕΝΟΧΩΡΕΙΣ stenochōreisthe jullie-woorden-in-het-nauw-gebracht	ΔΕ de echter	ΕΝ en in	ΤΟΙΣ tois de
NIET bijkw ontk abs G3756	BENAUWD+RUIMTE, in-het-nauw-brengen wa HO tt mid 2 mv G4729	IN vzt G1722	WIJ, ons vp 1 3nv mv G2254	BENAUWD+RUIMTE, in-het-nauw-brengen wa HO tt mid 2 mv G4729	ECHTER vgw G1161	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv mv o G3588	

ΣΠΛΑΓΧΝΟΙΣ splagchnois innerlijke-gevoelens	ΥΜΩΝ humōn van-jullie
INGEWANDEN, innerlijke-gevoelens zn, 3nv mv o G4698	JULLIE vp 2 2nv mv G5216

2Ko 6:13	ΤΗΝ tēn de	ΔΕ de echter	ΑΥΤΗΝ autēn zelfde	ΑΝΤΙΜΙΣΘΙΑΝ antimisthian vergelding	ΩΣ hōs als	ΤΕΚΝΟΙΣ teknois tot-kinderen	ΛΕΓΩ legō ik-zeg	ΠΛΑΤΥΝΘΗΤΕ platunthēte wordt-verbreed !	ΚΑΙ kai ook	ΥΜΕΙΣ humeis jullie
DE / HET L 4nv ev v G3588	ECHTER vgw G1161	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	IN-PLAATS-VAN+GEHUIRDheid, vergelding zn, 4nv ev v G489	ALS, hoe, ongeveer bijkw G5613	VOORTGEBRACHT, kind zn, 3nv mv o G5043	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 1 ev G3004	BREED-veroorzaken, verbreden wg HO tt pas 2 mv G4115	EN, ook vgw G2532	JULLIE vp 2 1nv mv G5210	

2Ko 6:14	ΜΗ mē toch-niet	ΓΙΝΕΣΘΕ ginesthe wordt !	ΕΤΕΡΟΖΥΓΟΥΝΤΕΣ heterozougountes ongelijk-span-vormende	ΑΠΙΣΤΟΙΣ apistois met-niet-gelovenden	ΤΙΣ tis wat ?	ΓΑΡ gar want	ΜΕΤΟΧΗ metochē partnerschap
TOCH-NIET part ontk vwd G3361	WORDEN wg HO tt mid 2 mv G1096	VERSCHILLENDE+JUKKEN, ongelijk-span-vormen wd HO tt act 1nv mv m G2086	ON+GELOVEND, niet-gelovend, ongelooftijk bn/zn 3nv mv m G571	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev v G5101	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	MET+HEBBEND, partnerschap zn, 1nv ev v G3352	

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ dikaiosunē met-rechtvaardigheid	ΚΑΙ kai en	ΑΝΟΜΙΑ anomia met-wetteloosheid	Η ē of, dan part	ΤΙΣ tis wat ?	ΚΟΙΝΩΝΙΑ koinōnia gemeenschap	ΦΩΤΙ phōti licht	ΠΡΟΣ pros naar-toe
RECHTVAARDIG+SAMENheid, rechtvaardigheid zn, 3nv ev v G1343	EN, ook vgw G2532	ON+WETHheid, wetteloosheid zn, 3nv ev v G458	G2228	VO 1nv ev v G5101	GEMEENSCHAPPELIJK+ZIJNheid, gemeenschap, bijdrage zn, 1nv ev v G2842	LICHT zn, 3nv ev o G5457	NAARTOE vzt G4314

ΣΚΟΤΟΣ skotos duisternis
DUISTERNIS zn, 4nv ev o G4655

2Ko 6:15	ΤΙΣ tis wat ?	ΔΕ de echter	ΣΥΜΦΩΝΗΣΙΣ symphōnēsis overeenstemming	ΧΡΙΣΤΟΥ christou van-Christus	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΒΕΛΙΑΡ beliar Belial	Η ē of
	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev v G5101	ECHTER vgw G1161	SAMEN+GELUIDing, SAMEN-stemming, overeenstemming zn, 1nv ev v G4857	GEZALFDE, Christus zn, 2nv ev m G5547	NAARTOE vzt G4314	BELIAL zo eigen G955	OF, dan part G2228

ΤΙΣ tis welk ?	ΜΕΡΙΣ meris deel	ΠΙΣΤΩ pistō aan-gelovige	ΜΕΤΑ meta met	ΑΠΙΣΤΟΥ apistou niet-gelovende
ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev v G5101	DEEL, gedeelte zn, 1nv ev v G3310	GELOVEND, gelovig, betrouwbaar, trouw, getrouw zn, 1nv ev v G4103	MET (2), na (4) vzt G3326	ON+GELOVEND, niet-gelovend, ongeloflijk bn/zn 2nv ev m G571

2Ko 6:16	ΤΙΣ tis wat ?	ΔΕ de echter	ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΙΣ sugkatathesis instemming	ΝΑΩ naō in-tempel	ΘΕΟΥ theou van-God	ΜΕΤΑ meta met	ΕΙΔΩΛΩΝ eidōlōn afgoden	ΥΜΕΙΣ humeis jullie
	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev v G5101	ECHTER vgw G1161	SAMEN+NEERWAARTS+PLAATSing, instemming zn, 1nv ev v G4783	TEMPEL zn, 3nv ev m G3485	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	MET (2), na (4) vzt G3326	WAARGENOMEN+GEHEEL, afgod zn, 2nv mv o G1497	JULLIE vp 2 1nv mv G5210

ΓΑΡ gar want	ΝΑΟΣ naos tempel	ΕΣΤΕ este zijn	ΘΕΟΥ theou van-God	ΖΩΝΤΟΣ zōntos levende	ΚΑΘΩΣ kathōs zo-als	ΕΙΠΕΝ eipen zei	Ο ho de	ΘΕΟΣ theos God	ΟΤΙ hoti dat	ΕΝΟΙΚΗΣΩ enoikēsō lik-zal-inwonen	ΕΝ en in
ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	TEMPEL zn, 1nv ev m G3485	ZIJN wa HO tt act 2 mv G2075 (G1510)	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	LEVEN wd HO tt act 2nv ev m G2198	NEERWAARTS+ALS, zo-als bijw G2531	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	DE / HET L, 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	WELK+ENIG, dat vgw G3754	IN+HUIZEN, inwonen wa HO tt act 1 ev G1774	IN vzt G1722

ΑΥΤΟΙΣ autois hen	ΚΑΙ kai en	ΕΜΠΕΡΙΠΑΤΗΣΩ emperipatēsō lik-zal-temidden-wandelen	ΚΑΙ kai en	ΕΣΟΜΑΙ esomai lik-zal-zijn~	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΘΕΟΣ theos God	ΚΑΙ kai en	ΑΥΤΟΙ autoi zij
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	IN+RONDOM+TREDEN, IN-wandelen, wandelen-temidden wa HO tt act 1 ev G1704	EN, ook vgw G2532	ZIJN wa HO tt mid 1 ev G2071 (G1510)	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	EN, ook vgw G2532	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv mv m G846

ΕΣΟΝΤΑΙ esontai zullen-zijn~	ΜΟΥ mou van-mij	ΛΑΟΣ laos volk
ZIJN wa HO tt mid 3 mv G2071 (G1510)	IK, mij vp 1.2nv ev G3450	VOLK zn, 1nv ev m G2992

2Ko 6:17	ΔΙΟ dio daarom	ΕΞΕΛΘΑΤΕ exelthate komt-uit !	ΕΚ ek van-uit	ΜΕΣΟΥ mesou midden	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΚΑΙ kai en	ΑΦΟΡΙΣΘΗΤΕ aphoristhēte zondert-je-af !	ΛΕΓΕΙ legei zegt	ΚΥΡΙΟΣ kurios Heer	ΚΑΙ kai en
	DOOR+WELK, daarom vgw G1352	UIT+KOMEN, uitkomen, naar-buiten-komen wg FE tt act 2 mv G1831	VAN-UIT vzt G1537	MIDDEN bn/zn 2nv ev o G3319	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	EN, ook vgw G2532	VANAF+ZIEN-maken, afzonderen wg HO tt pas 2 mv G873	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004	BEKRACHTIGER, heer zn, 1nv ev m G2962	EN, ook vgw G2532

ΑΚΑΘΑΡΤΟΥ akathartou van-onreine	ΜΗ mē toch-niet	ΑΠΤΕΣΘΕ haptesthe raakt-aan~ !	ΚΑΓΩ kagō en-ik	ΕΙΣΔΕΞΟΜΑΙ eisdexomai zal-binnenlaten~	ΥΜΑΣ humas jullie
ON+NEERWAARTS+GEHEVEN, ON-rein, onrein bn/zn 2nv ev o G169	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	AANRAKEN, aansteken wg HO tt mid 2 mv G680	EN+IK, ook-ik, EN+mij, ook-mij vp 1 1nv ev ing G2504	TOT-IN+ONTVANGEN, binnenlaten wa HO tt mid 1 ev G1523	JULLIE vp 2 4nv mv G5209

2Ko 6:18	ΚΑΙ kai en	ΕΣΟΜΑΙ esomai lik-zal-zijn~	ΥΜΙΝ humin voor-jullie	ΕΙΣ eis tot-in	ΠΑΤΕΡΑ patera Vader	ΚΑΙ kai en	ΥΜΕΙΣ humeis jullie	ΕΣΕΣΘΕ esesthe zullen-zijn~	ΜΟΙ moi voor-mij	ΕΙΣ eis tot-in	ΥΙΟΥΣ huious zonen	ΚΑΙ kai en	ΘΥΓΑΤΕΡΑΣ thugateras dochters	ΛΕΓΕΙ legei zegt
	EN, ook vgw G2532	ZIJN wa HO tt mid 1 ev G2071 (G1510)	JULLIE vp 2 3nv mv G5213	TOT-IN vzt G1519	VADER zn, 4nv ev m G3962	EN, ook vgw G2532	JULLIE vp 2 1nv mv G5210	ZIJN wa HO tt mid 2 mv G2071 (G1510)	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	TOT-IN vzt G1519	ZOON zn, 4nv mv m G5207	EN, ook vgw G2532	DOCHTER zn, 4nv mv v G2364	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004

ΚΥΡΙΟΣ kurios Heer	ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ pantokratōr Almachtige
BEKRACHTIGER, heer zn, 1nv ev m G2962	ALLES+HOUDER, almachtige zn, 1nv ev m G3841